

2022年 2月 2 5日

Appendix I of RNTPC
Paper No. A/YL-KTN/828

此文件在 收到一城市規劃委員會
只可作申請所需資料及文件後才正式確認收到
申請的資料。

25 FEB 2022

The date of receipt of the application is 25 FEB 2022.
The applicant is not finally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of
Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Renewal
of Permission for such Temporary Use or Development***

**適用於祇涉及位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年
的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議***

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area) and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展) 及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made

「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A17L-FIN/ 828
	Date Received 收到日期	25 FEB 2022

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

LEUNG, Tsun Kit Jacky 梁浚杰

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

LEUNG, Kin Kwong 梁建光

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 4 (Part), 5 S. AP and 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long 元朗錦田大江埔丈量約份第110約地段第4號(部分)、第5號AP分段及第5號BA分段
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 86 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 55 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	Not Applicable 不適用 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Kam Tin North Outline Zoning Plan No. S/YL-KTN/9 錦田北分區計劃大綱核准圖S/YL-KTN/9
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Agriculture 農業
(f) Current use(s) 現時用途	Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) 臨時動物寄養所(貓房) (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☐ is the sole "current land owner"[#] (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」[#] (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☒ is one of the "current land owners"[#] (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」[#] (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)
	Not Applicable 不適用	

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
	Not Applicable 不適用	

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☒ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)&
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- ☒ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
12/02/2022 (DD/MM/YYYY)&
於 12/02/2022 (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- ☒ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on 14/02/2022 (DD/MM/YYYY)&
於 14/02/2022 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展 (For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas, please proceed to Part (B)) (如屬位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	<input type="checkbox"/> year(s) 年 <input type="checkbox"/> month(s) 個月
(c) Development Schedule 發展細節表	
Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物/構築物數目	.....
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	.....sq.m <input type="checkbox"/> About 約
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)	
.....	
Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目	
Private Car Parking Spaces 私家車車位	.....
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	.....
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	.....
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	.....
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	.....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	.....
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目	
Taxi Spaces 的士車位	.....
Coach Spaces 旅遊巴車位	.....
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	.....
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	.....
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	.....
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	.....

Proposed operating hours 擬議營運時間																																	
.....																																	
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/ 有關建築物?		Yes 是	<input type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))																														
		No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>																														
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)																																	
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															

	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)</p> <p>請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
--	--

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas	
位於鄉郊地區臨時用途/發展的許可續期	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	A/ YL-KTN / 652
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	17/05/2019 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	24/06/2022 (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) 臨時動物寄養所(貓房)
(e) Approval conditions 附帶條件	<p><input type="checkbox"/> The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件</p> <p><input type="checkbox"/> Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因：</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)</p>
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	<p><input checked="" type="checkbox"/> year(s) 年 3</p> <p><input type="checkbox"/> month(s) 個月</p>

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

申請人現為已取得之規劃許可(申請編號為 A/YL-KTN/652)申請續期，為期3年。將繼續把申請地點作為臨時動物寄養所(貓房)用途，所有在申請時所核准的要求及已履行的全部附帶條件均保持不變。

申請人誠意懇求城市規劃委員會批給規劃許可續期。

The applicant seeks renewal of planning permission (Application No. A/YL-KTN/652) to use the site for temporary animal boarding establishment (cattery) for a period of 3 years. All the approval conditions for the permission will be complied and all the approved facilities will be maintained.

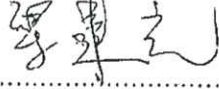
The applicant sincerely seeks renewal for the planning approval by the Town Planning Board.

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署



☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

LEUNG, Kin Kwong 梁建光

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

- ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
 Others 其他

on behalf of
代表 Not Applicable 不適用

☐ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期 20/01/2022

..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

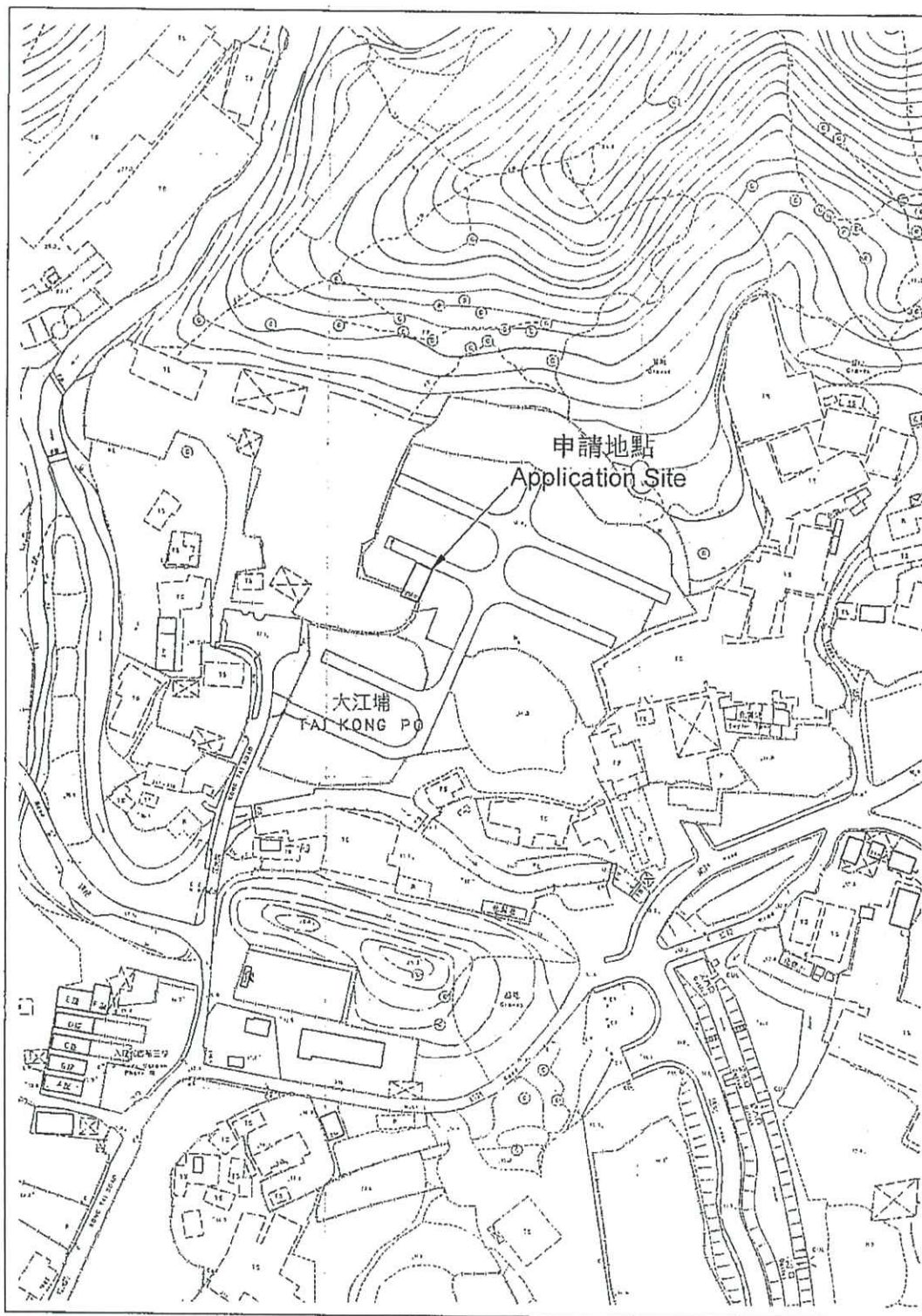
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 4 (Part), 5 S. AP and 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long 元朗錦田大江埔丈量約份第110約地段第4號(部分)、第5號AP分段及第5號BA分段
Site area 地盤面積	86 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Kam Tin North Outline Zoning Plan No. S/YL-KTN/9 錦田北分區計劃大綱核准圖S/YL-KTN/9
Zoning 地帶	Agriculture 農業
Type of Application 申請類別	<input type="checkbox"/> Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 <input type="checkbox"/> Year(s) 年 _____ <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____ <input checked="" type="checkbox"/> Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 <input checked="" type="checkbox"/> Year(s) 年 <u>3</u> <input type="checkbox"/> Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a period of 3 years. 臨時動物寄養所(貓房)為期3年

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	55 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	1	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	6.5 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		2 Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	% <input type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		1
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Site Plan and Site Plan (Lot)		
地盤位置圖及地盤位置圖(地段)		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及/或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Note: May insert more than one '✓', 註: 可在多於一個方格內加上 '✓' 號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異, 城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問, 應查閱申請人提交的文件。



PROJECT 項目名稱:

Temporary Animal Boarding Establishment
(Cattery) for a Period of 3 Years at Lots 4 (Part),
5 S.AP & 5 S.BA in D.D.110, Tai Kong Po, Kam
Tin, Yuen Long, N.T

DRAWING TITLE 圖目:

Site Plan

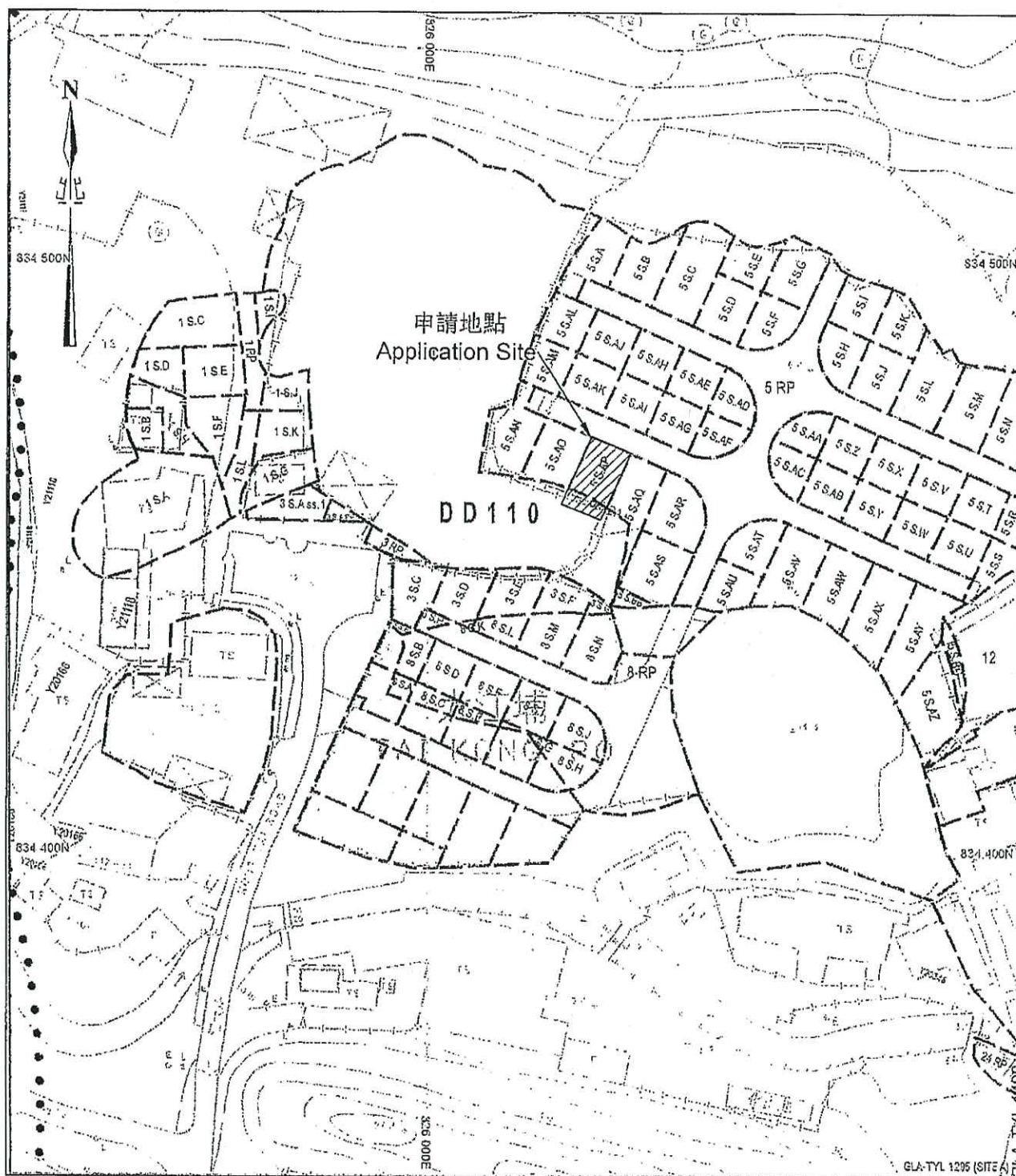
REMARKS 備註:

DRAWING No. 圖號:

Figure 1

SCALE 比例:

NTS



PROJECT 項目名稱:

Temporary Animal Boarding Establishment
(Cattery) for a Period of 3 Years at Lots 4
(Part), 5 S.AP & 5 S.BA in D.D.110, Tai Kong
Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T

DRAWING TITLE 圖目:

Site Plan (Lot)

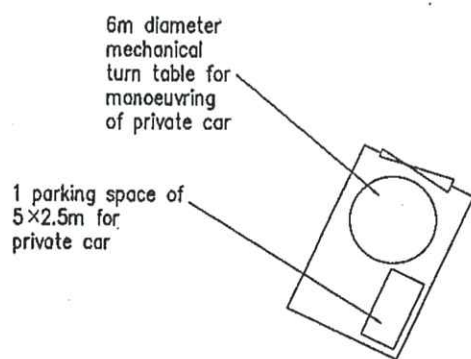
REMARKS 備註:

DRAWING No. 圖號:

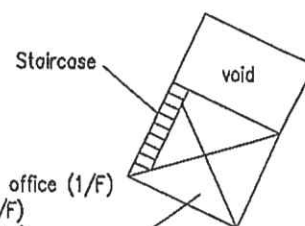
Figure 2

SCALE 比例:

NTS



G/F



Structure 1
Cattery & Caretaker's office (1/F)
Car parking space (G/F)
GFA: Not exceeding 55m²
(including the staircase)
Height: Not exceeding 6.5m
No. of storey: 2

1/F

<p>PROJECT 項目名稱: Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years at Lots 4 (Part), 5 S.AP & 5 S.BA in D.D.110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T</p>	<p>DRAWING TITLE 圖目: Layout Plan</p>	<p>REMARKS 備註:</p>
	<p>DRAWING No. 圖號: Figure 3</p>	<p>SCALE 比例: 1:500</p>



Planning Application A/YL-KTN/828 - Supplementary Information
02/03/2022 01:47 PM

From: Kin Kwong Leung
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: llkwong@pland.gov.hk
File Ref:

Dear Miss Wong,

Further to our telephone conversation today regarding the captioned, please find the attached amendment pages for your handling.

Thanks!



Stephen Leung Form_No_S16-III Page 11 (Re-submitted on 2-3-2022).pdf Form_No_S16-III Page 6 (Re-submittd on 2-3-2022).pdf

Proposed operating hours 擬議營運時間 Mondays to Sundays : 9:00 a.m. to 7:00 p.m. 星期一至星期日：早上9時至下午7時																																	
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Kong Tai Road 江大路																															
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)																															
(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)																																	
(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？	Yes 是	<input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍) <input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約																															
	No 否	<input type="checkbox"/>																															
(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">On environment 對環境</td> <td style="width: 10%;">Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td style="width: 10%;">No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																															

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	55 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.64 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	1	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	6.5	m 米 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		2	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
(iv) Site coverage 上蓋面積	32 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		1
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		



Re: Planning Application AYL-KTN/828 - Supplementary Information
02/03/2022 04:36 PM

From: Kin Kwong Leung <
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: ilk Wong@pland.gov.hk
File Ref

History This message has been forwarded.

Dear Miss Wong,

The vehicular access plan is also attached for your information.

Thanks!

Stephen Leung


Kin Kwong Leung <

> 於 2022年3月2日 週三 下午1:47寫道:

Dear Miss Wong,

Further to our telephone conversation today regarding the captioned, please find the attached amendment pages for your handling.

Thanks!

Stephen Leung |  TKP 064 -Figure 4 (Submitted on 2-3-2022).pdf



Planning Application A/YL-KTN/828 - Supplementary Information
02/03/2022 01:47 PM

From: Kin Kwong Leung
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: llkwong@pland.gov.hk
File Ref:

Dear Miss Wong,

Further to our telephone conversation today regarding the captioned, please find the attached amendment pages for your handling.

Thanks!



Stephen Leung Form_No_S16-III Page 11 (Re-submitted on 2-3-2022).pdf Form_No_S16-III Page 6 (Re-submittd on 2-3-2022).pdf

Proposed operating hours 擬議營運時間

Mondays to Sundays : 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

星期一至星期日：早上9時至下午7時

<p>(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>Kong Tai Road 江大路</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p>																														
<p>(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)</p>																																
<p>(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>																														
<p>(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及／或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>																														
<p>(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？</p>	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>		On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input type="checkbox"/>																														

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	55 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.64 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	1	
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
	Non-domestic 非住用	6.5 m 米 <input checked="" type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
		2 Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)	
(iv) Site coverage 上蓋面積	32 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		1
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____		



Re: Planning Application A/YL-KTN/828 - Supplementary Information
02/03/2022 04:36 PM

From: Kin Kwong Leung <
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: ilk Wong@pland.gov.hk
File Ref

History: This message has been forwarded.

Dear Miss Wong,

The vehicular access plan is also attached for your information.

Thanks!

Stephen Leung


Kin Kwong Leung <

> 於 2022年3月2日 週三 下午1:47寫道:

Dear Miss Wong,

Further to our telephone conversation today regarding the captioned, please find the attached amendment pages for your handling.

Thanks!

Stephen Leung  TKP 064 -Figure 4 (Submitted on 2-3-2022).pdf



Planning Application No. A/YL-KTN/828_FI
13/04/2022 11:55 AM

From: Kin Kwong Leung >
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: ☐ Ilkwong <llkwong@pland.gov.hk>
File Ref:

History: This message has been forwarded.

▼ 1 attachment



Reply of Departmental Comments.docx

Dear Miss Wong,

Please find the attached reply regarding the Departmental comments for Planning Application No. A/YL-KTN/828.

Thanks & Regards,
Leung Kin Kwong

Reply of Planning Application No. A/YL-KTN/828 Departmental Comments

Fire Services Department (FSD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
The following supplementary information shall be submitted for our further consideration:		
Statement/ undertaking to confirm that there is no change in the layout and proposed uses as compared with the previous application;	Statement / Undertaking to confirm that there is no change in the layout is attached;	Appendix A
Latest FSI proposal; and	Latest FSI proposal is attached; and	Appendix B
Full set of valid FS251 covering all the FSIs implemented on the application site.	Full set of valid FS251 is attached.	Appendix C

Environmental Protection Department (EPD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Please clarify whether the following operation conditions/mitigation measures of the previous application (KTN/652) are still applicable for this application:	I confirm that the following operation condition/mitigation measures of the previous application (KTN/652) are still applicable for this application, i.e.	
no more than 6 cats are accommodated within the Site	no more than 6 cats are accommodated within the Site	
the cattery will be enclosed with soundproofing materials with mechanical ventilation and air-conditioning	the cattery is enclosed with soundproofing materials with mechanical ventilation and air-conditioning	
all cats will be kept inside the enclosed cattery during all the time and no cats will stay in the cattery after the operation hours	all cats will be kept inside the enclosed cattery during all the time and no cats will stay in the cattery after the operation hours	
no public announcement system will be used at the Site	no public announcement system will be used at the Site	
no sewage will be discharged from the cattery	no sewage will be discharged from the cattery	

Agriculture, Fisheries and Conservation Departments (AFCD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Nonetheless, should the application be approved, the applicant shall be reminded to avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation.	I will avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation.	

Transport Department (TD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
The applicant should justify the proposed parking and loading / unloading considering the commute of staff / visitors and logistics;	There is only one site staff driving a private car which is sufficient to transport light items to site. Moreover, visitors will not drive to enter the site;	
The applicant should provide the trip generation and attraction due to the development and assess the traffic impact to Kam Sheung Road and the local access;	Only 1 trip is generated by the site operation per day and it affects the traffic of public road slightly;	
The applicant should demonstrate the smooth manoeuvring of vehicles to / from Kam Sheung Road, along the access and within the site;	2 nos. of photo showing the route for vehicles access from the nearest public road to the site are attached. The photos revealed that it has sufficient width for vehicle access;	Appendix D
The applicant should provide nearest public transport services and indicate on the layout plan; and	It only takes about 3 minutes' walk to the nearest public transport services and the layout plan is attached.	Appendix E
The applicant should note the local access between Kam Sheung Road and the site is not managed by this Department directly.	Noted	

Drainage Services Department (DS)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Presumably, the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under previous Planning Application No. A/YL-KTN/652. The applicant should inform PlanD if the drainage arrangement has been changed.	The same drainage facilities are maintained as those implemented under previous Planning Application No. A/YL-KTN/652.	

Appendix A

Date : 30 March 2022

TO WHOM IT MAY CONCERN

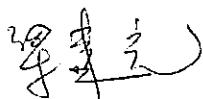
Renewal of approved application no. A/YL-KTN/652
(A/YL-KTN/828)

This letter serves to confirm that there is no change for the fire service installation of the temporary animal boarding establishment (Cattery) at Lots 4 (Part), 5 S.AP & 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T. as compared with the previous application.

The existing fire service installation (FSI) can still refer to the attached proposed fire service installation plan (Figure 1) which was submitted for the previous application.

For any queries, please feel free to call me at

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Leung Kin Kwong', written in a cursive style.

Leung Kin Kwong

Appendix B

<p>Legend:</p> <p> 2m³ F.S. water tank Manual fire alarm call point Exit sign Fire alarm bell Fire alarm hose reel pump control panel Hose reel pump Emergency light Hose reel Sand bucket 5 Kg CO² gas type fire extinguisher Visual Fire Alarm </p>		
<p>FS Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sufficient emergency lighting shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5266 part 1 and BS EN 1838. Sufficient directional and exit sign shall be provided in accordance with BS 5266 part 1 and FSD Circular Letter 5/2008. A modified hose reels system supplied by 2m³ F.S. water tank shall be provided. There shall be sufficient hose reels to ensure that every part of each building can be reached by a length of not more than 30m of hose reel tubing. Fire alarm system shall be provided to the entire building in accordance with BS 5839: Part 1:2002 + A2:2008 and FSD Circular Letter No. 1/2009 & 1/2012. One actuating point and one audio warning device to be located at each hose reel point. This actuating point should include facilities for fire pump start and audio/visual warning device initiation. Portable hand-operated approved appliances shall be provided as required by occupancy. Visual fire alarm system shall be provided for the proposed shop in accordance with Barrier Free Access 2008 and FSD Circular Letter 2/2012. Secondary power supply will be supplied & connected before the main switch. 		
<p>PROJECT 項目名稱:</p> <p>Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years at Lots 4 (Part), 5 S.A.P & 5 S.BA in D.D.110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T.</p>	<p>DRAWING TITLE 圖目:</p> <p>Proposed Fire Service Installations Plan</p>	<p>REMARKS 備註:</p>
<p>DRAWING No. 圖號:</p> <p>Figure 1</p>		<p>SCALE 比例:</p> <p>1:500</p>

Appendix C

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1)) 第9(1)條						
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書						
Name of Client 顧客姓名		Planning Application No. AYL-KTN/652				
Name of Building 樓宇名稱		Lots 4 (Part), 5 S.A.P. & 5 S.B.A. in D.D. 110				
Street No./Town Lot 門牌號數/市地段		Street/Road/Estate Name 街道/屋苑名稱		Tai Kong Po, Kam Tin		
Block 座		District 分區		Area 地區		
		Yuen Long		HK 香港		
Type of Building 樓宇類型		<input type="checkbox"/> Industrial <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Domestic <input checked="" type="checkbox"/> Composite <input type="checkbox"/> Licensed premises <input type="checkbox"/> Institutional				
Part 1 Annual Inspection ONLY 第二部 只適用於年檢事項						
In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八(二)條，凡有裝置在任何處所內的任何消防裝置及設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該消防裝置及設備至少一次。						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)	
24	5kg Co2 F.E. x 1no.	G/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022	
35	Sand Bucket x 1no.	G/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022	
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)	
Part 3 第三部 Defects 損壞事項						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述		
I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3. 本人/我們特此證明以上之消防裝置及設備經測試，發現性能良好，符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備中則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格。損壞事項列於第三部。						
如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.				Authorized Signature 授權人簽署 Name 姓名 FSD/RC No. 消防處註冊號碼 Company Name 公司名稱 Telephone 聯絡電話 Date 日期		
Sun Tai Company				03/08/2021		

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處編號

Serial Number

Name of Client 顧客姓名

Planning Application No. A/YL-KTN/652

Address 地址

Lots 4 (Part), 5 S.A.P & 5 S.B.A in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☒ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團

Part 1 Annual Maintenance ONLY

第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	G/F & 1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022
23	Hose Reel System	G/F & 1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或

處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized
Signature:
授權人簽署Name:
姓名

CHONG YAU TAK

FSD/RC No.:
消防處註冊號碼
Company Name:
公司名稱

威利消防工程公司

Telephone:
聯絡電話Date:
日期

03/08/2021

For FSD
use only

Inspected

Key-in

Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)

e615-15ec-d63e-aa59-af24-35f6-552a-e10f



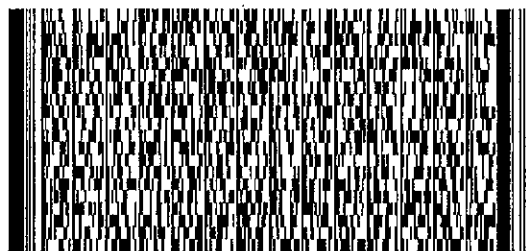
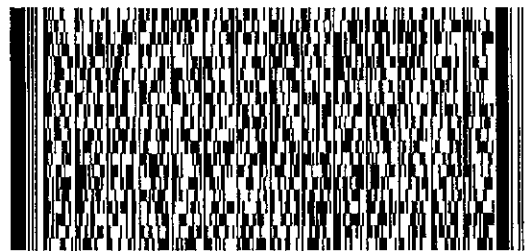
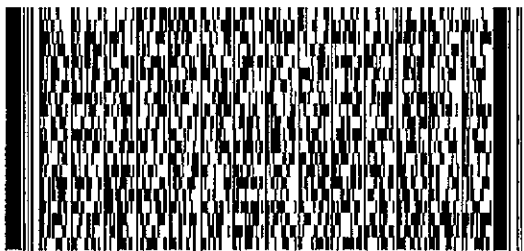
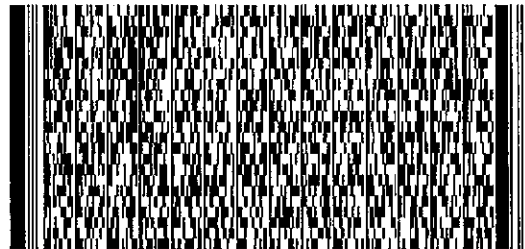
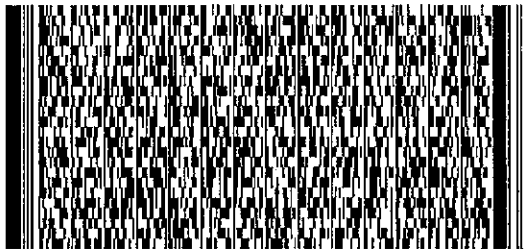
Page 1 of 3

Serial Number

Name of Client 顧客姓名

Planning Application No. A/YL-KTN/652

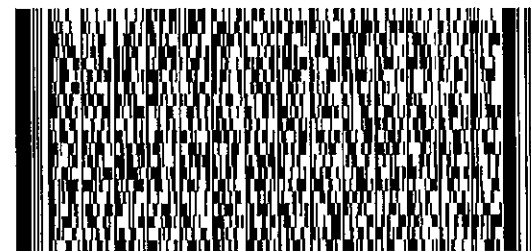
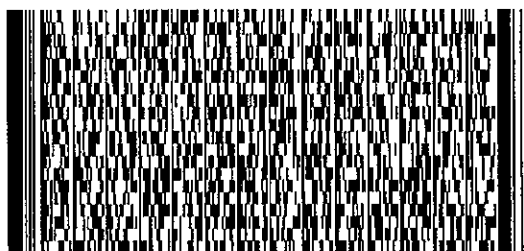
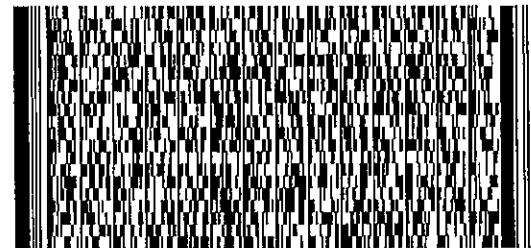
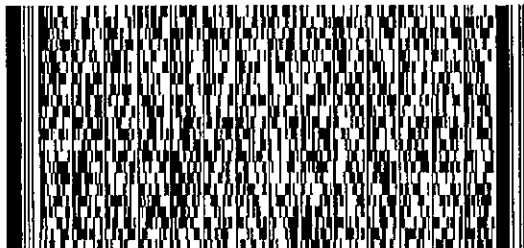
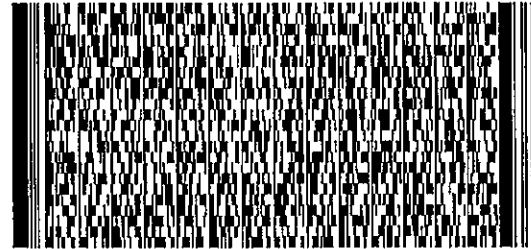
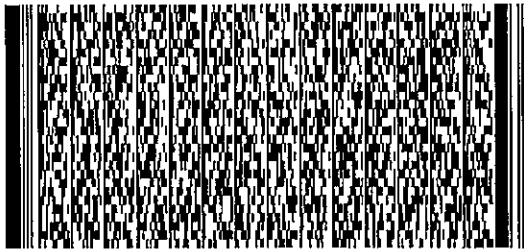
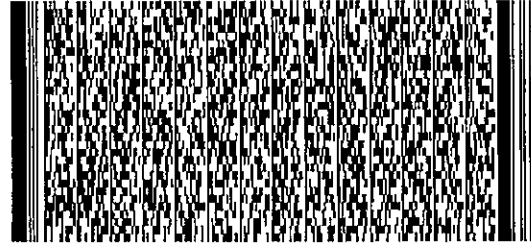
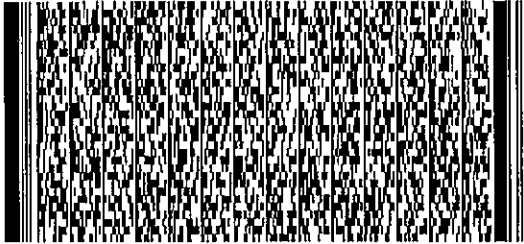
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項		In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，持有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。			
Coda 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022
12	Exit Sign	1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022



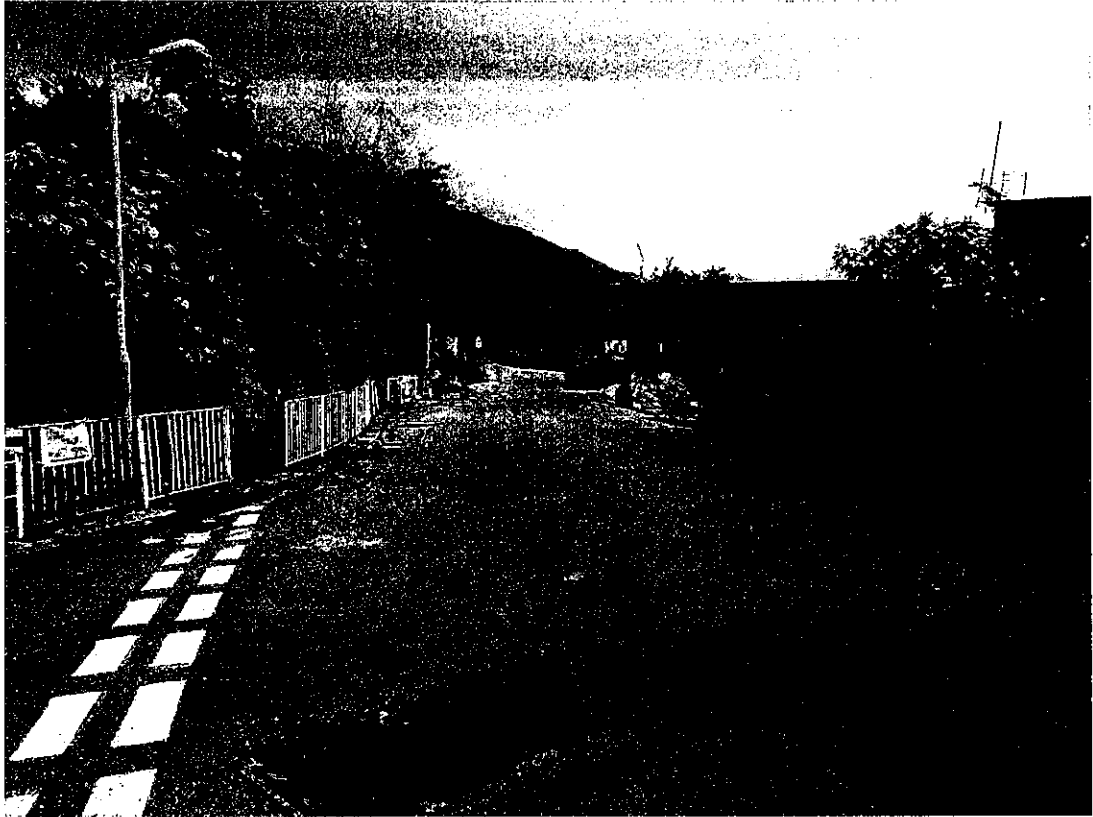
Serial Number

Name of Client 顧客姓名

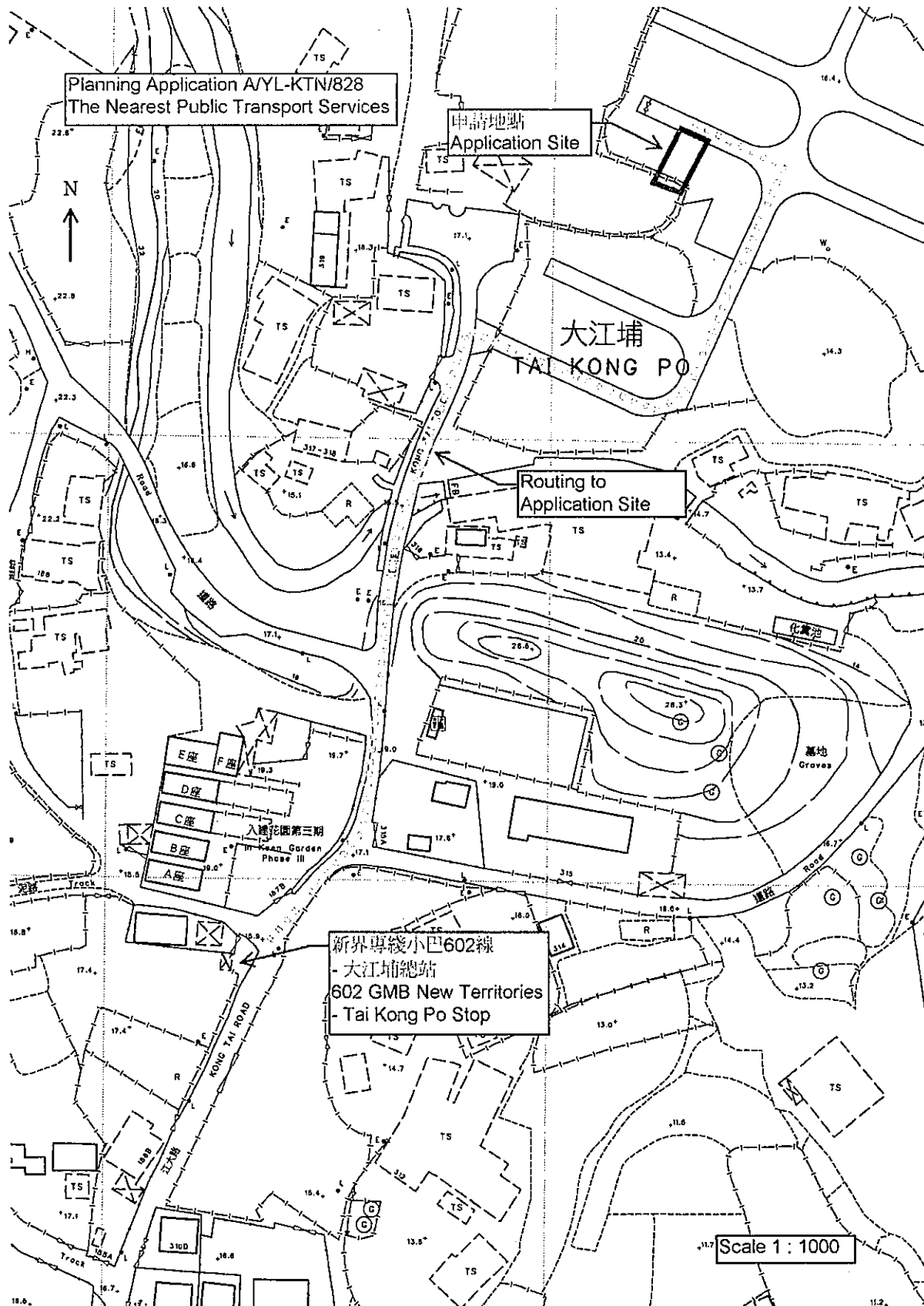
Planning Application No. A/YL-KTN/652



Appendix D



Appendix E



Relevant Extract of Town Planning Board Guidelines No. 34D on
“Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance
with Planning Conditions For Temporary Use or Development”
(TPB PG-No. 34D)

1. The criteria for assessing applications for renewal of planning approval include:
 - (a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
 - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
 - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;
 - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
 - (e) any other relevant considerations.
2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. In general, the Board is unlikely to grant an approval period exceeding three years unless there are strong justifications and the period is allowed for under the relevant statutory plans. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.

Previous s.16 Applications covering the Application Site on the Kam Tin North OZP

Approved Applications

Application No.	Use / Development	Date of Consideration
A/YL-KTN/519	Proposed Animal Boarding Establishment (Cattery) for a period of 3 years	24.6.2016
A/YL-KTN/652	Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years	17.5.2019

Similar s.16 Applications in the vicinity of the Site within the same “Agriculture” Zone on the Kam Tin North OZP in the Past Five Years

Approved Applications

Application No.	Use / Development	Date of Consideration
A/YL-KTN/556	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel cum Dog Recreation Centre) for a Period of 3 Years	28.4.2017 [revoked on 28.7.2019]
A/YL-KTN/577	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	26.1.2018
A/YL-KTN/590	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	16.3.2018 [revoked on 16.9.2018]
A/YL-KTN/638	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	1.2.2019
A/YL-KTN/669	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years	2.8.2019
A/YL-KTN/672	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years	13.12.2019 [revoked on 14.1.2022]
A/YL-KTN/721	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	16.4.2021
A/YL-KTN/722	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	30.4.2021
A/YL-KTN/723	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Filling of Land	23.10.2020
A/YL-KTN/739	Renewal of Planning Approval for Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	8.1.2021
A/YL-KTN/740	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	8.1.2021
A/YL-KTN/725	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel cum Dog Recreation Centre) for a Period of 3 Years	26.2.2021
A/YL-KTN/747	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	26.2.2021
A/YL-KTN/756	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Land Filling	16.4.2021
A/YL-KTN/778	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years and Filling of Land	13.8.2021
A/YL-KTN/779	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	13.8.2021

Application No.	Use / Development	Date of Consideration
A/YL-KTN/798	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	24.12.2021
A/YL-KTN/805	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	28.1.2022
A/YL-KTN/809	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Filling of Land	28.1.2022

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD):

- no comment on the application.

2. Traffic

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- having reviewed the FI submitted, he has no further comment on the renewal application from traffic engineering perspective.

Comments of the Chief Highway Engineer/NT West, Highways Department (CHE/NTW, HyD):

- no comment on the application.

3. Agriculture and Nature Conservation

Comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC):

- given that the application was previously approved by the RNTPC in 2019, he has no comment on the application from agricultural perspective and nature point of view.
- should the application be approved, the applicant shall be reminded to avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation.

4. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection (DEP):

- there was no environmental complaint received concerning the Site in the past three years.
- provided that facilities will be properly designed and maintained to minimize any potential environmental nuisances, he has no objection to the application subject to approval conditions requiring (a) all animals shall be kept inside the enclosed animal boarding establishment on the Site, as proposed by the applicant, at all times during the planning approval period; and (b) no public announcement system, whistle blowing, portable loudspeaker or any form of audio amplification system is allowed to be used on the Site, as proposed by the applicant, during the planning approval period.

5. **Landscape**

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- no objection to the application from the landscape planning perspective as no adverse landscape impact arising from the temporary development is anticipated; and
- should the application be approved, it is considered not necessary to impose a landscape condition in the planning permission.

6. **Drainage**

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

- presumably, the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under previous application No. A/YL-KTN/652. He has no in-principle objection to the development.
- should the application be approved, approval conditions requiring the applicant to maintain the drainage facilities implemented under the previous planning application and to submit record of existing drainage facilities on site should be incorporated in the planning permission.

7. **Fire Safety**

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

- he has no objection in-principle to the application subject to existing fire service installations implemented on the Site being maintained in efficient working order at all times.

8. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no comment on the application.

9. **Food and Environmental Hygiene**

Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH):

- no comment on the application.

10. **District Officer's Comments**

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department (DO(YL), HAD):



Planning Application No. A/YL-KTN/828_FI
13/04/2022 11:55 AM

From: Kin Kwong Leung >
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: ☐ Ilkwong <llkwong@pland.gov.hk>
File Ref:

History: This message has been forwarded.

▼ 1 attachment



Reply of Departmental Comments.docx

Dear Miss Wong,

Please find the attached reply regarding the Departmental comments for Planning Application No. A/YL-KTN/828.

Thanks & Regards,
Leung Kin Kwong

Reply of Planning Application No. A/YL-KTN/828 Departmental Comments

Fire Services Department (FSD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
The following supplementary information shall be submitted for our further consideration:		
Statement/ undertaking to confirm that there is no change in the layout and proposed uses as compared with the previous application;	Statement / Undertaking to confirm that there is no change in the layout is attached;	Appendix A
Latest FSI proposal; and	Latest FSI proposal is attached; and	Appendix B
Full set of valid FS251 covering all the FSIs implemented on the application site.	Full set of valid FS251 is attached.	Appendix C

Environmental Protection Department (EPD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Please clarify whether the following operation conditions/mitigation measures of the previous application (KTN/652) are still applicable for this application:	I confirm that the following operation condition/mitigation measures of the previous application (KTN/652) are still applicable for this application, i.e.	
no more than 6 cats are accommodated within the Site	no more than 6 cats are accommodated within the Site	
the cattery will be enclosed with soundproofing materials with mechanical ventilation and air-conditioning	the cattery is enclosed with soundproofing materials with mechanical ventilation and air-conditioning	
all cats will be kept inside the enclosed cattery during all the time and no cats will stay in the cattery after the operation hours	all cats will be kept inside the enclosed cattery during all the time and no cats will stay in the cattery after the operation hours	
no public announcement system will be used at the Site	no public announcement system will be used at the Site	
no sewage will be discharged from the cattery	no sewage will be discharged from the cattery	

Agriculture, Fisheries and Conservation Departments (AFCD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Nonetheless, should the application be approved, the applicant shall be reminded to avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation.	I will avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation.	

Transport Department (TD)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
The applicant should justify the proposed parking and loading / unloading considering the commute of staff / visitors and logistics;	There is only one site staff driving a private car which is sufficient to transport light items to site. Moreover, visitors will not drive to enter the site;	
The applicant should provide the trip generation and attraction due to the development and assess the traffic impact to Kam Sheung Road and the local access;	Only 1 trip is generated by the site operation per day and it affects the traffic of public road slightly;	
The applicant should demonstrate the smooth manoeuvring of vehicles to / from Kam Sheung Road, along the access and within the site;	2 nos. of photo showing the route for vehicles access from the nearest public road to the site are attached. The photos revealed that it has sufficient width for vehicle access;	Appendix D
The applicant should provide nearest public transport services and indicate on the layout plan; and	It only takes about 3 minutes' walk to the nearest public transport services and the layout plan is attached.	Appendix E
The applicant should note the local access between Kam Sheung Road and the site is not managed by this Department directly.	Noted	

Drainage Services Department (DS)

<u>Comments</u>	<u>Replies</u>	<u>Remarks</u>
Presumably, the applicant would maintain the same drainage facilities as those implemented under previous Planning Application No. A/YL-KTN/652. The applicant should inform PlanD if the drainage arrangement has been changed.	The same drainage facilities are maintained as those implemented under previous Planning Application No. A/YL-KTN/652.	

Appendix A

Date : 30 March 2022

TO WHOM IT MAY CONCERN

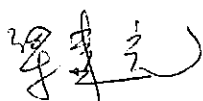
Renewal of approved application no. A/YL-KTN/652
(A/YL-KTN/828)

This letter serves to confirm that there is no change for the fire service installation of the temporary animal boarding establishment (Cattery) at Lots 4 (Part), 5 S.AP & 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T. as compared with the previous application.

The existing fire service installation (FSI) can still refer to the attached proposed fire service installation plan (Figure 1) which was submitted for the previous application.

For any queries, please feel free to call me at

Yours faithfully,


A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Leung Kin Kwong', written in a cursive style.

Leung Kin Kwong

Appendix B

<p>Legend:</p> <table style="width: 100%; font-size: small;"> <tr> <td> 2m³ F.S water tank</td> <td> Manual fire alarm call point</td> <td> Exit sign</td> <td> Fire alarm bell</td> <td> Fire alarm hose reel pump control panel</td> </tr> <tr> <td> Hose reel pump</td> <td> Emergency light</td> <td> Hose reel</td> <td> Sand bucket</td> <td> 5 Kg CO² gas type fire extinguisher</td> </tr> <tr> <td colspan="5"> Visual Fire Alarm</td> </tr> </table>			2m³ F.S water tank	Manual fire alarm call point	Exit sign	Fire alarm bell	Fire alarm hose reel pump control panel	Hose reel pump	Emergency light	Hose reel	Sand bucket	5 Kg CO² gas type fire extinguisher	Visual Fire Alarm				
2m³ F.S water tank	Manual fire alarm call point	Exit sign	Fire alarm bell	Fire alarm hose reel pump control panel													
Hose reel pump	Emergency light	Hose reel	Sand bucket	5 Kg CO² gas type fire extinguisher													
Visual Fire Alarm																	
<p>FS Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sufficient emergency lighting shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5266 part 1 and BS EN 1838. 2. Sufficient directional and exit sign shall be provided in accordance with BS 5266 part 1 and FSD Circular Letter 5/2008. 3. A modified hose reels system supplied by 2m³ F.S water tank shall be provided. There shall be sufficient hose reels to ensure that every part of each building can be reached by a length of not more than 30m of hose reel tubing. 4. Fire alarm system shall be provided to the entire building in accordance with BS 5839: Part 1:2002 + A2:2008 and FSD Circular Letter No. 1/2009 & 1/2012. One actuating point and one audio warning device to be located at each hose reel point. This actuating point should include facilities for fire pump start and audio/visual warning device initiation. 5. Portable hand-operated approved appliances shall be provided as required by occupancy. 6. Visual fire alarm system shall be provided for the proposed shop in accordance with Barrier Free Access 2008 and FSD Circular Letter 2/2012. 7. Secondary power supply will be supplied & connected before the main switch. 																	
<p>PROJECT 項目名稱:</p> <p>Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years at Lots 4 (Part), 5 S.A.P & 5 S.BA in D.D.110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, N.T.</p>	<p>DRAWING TITLE 圖目:</p> <p>Proposed Fire Service Installations Plan</p>	<p>REMARKS 備註:</p>															
<p>DRAWING No. 圖號:</p> <p>Figure 1</p>		<p>SCALE 比例:</p> <p>1:500</p>															

Appendix C

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1)) 第9(1)條						
CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書						
Name of Client 顧客姓名		Planning Application No. AYL-KTN/652				
Name of Building 樓宇名稱		Lots 4 (Part), 5 S.A.P. & 6 S.B.A. in D.D. 110				
Street No./Town Lot 門牌號數/市地段		Street/Road/Estate Name 街道/屋苑名稱		Tai Kong Po, Kam Tin		
Block 座		District 分區		Area 地區		
		Yuen Long		HK 香港		
Type of Building 樓宇類型		<input type="checkbox"/> Industrial <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Domestic <input checked="" type="checkbox"/> Composite <input type="checkbox"/> Licensed premises <input type="checkbox"/> Institutional				
Part 1 Annual Inspection ONLY 第二部 只適用於年檢事項						
In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八(二)條，凡有裝置在任何處所內的任何消防裝置及設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該消防裝置及設備至少一次。						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)	Next Due Date 下次到期日(DDMMYY)	
24	5kg Co2 F.E. x 1no.	G/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022	
35	Sand Bucket x 1no.	G/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022	
Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DDMMYY)	
Part 3 第三部 Defects 損壞事項						
Code (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述		
We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3. 本人藉此證明以上之消防裝置及設備經測試，發現性能良好，符合消防處處長不時公佈之最低限度之消防裝置及設備中則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格。損壞事項列於第三部。						
如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核 This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.				Authorized Signature:  Name: SUN TAI COMPANY FSD/RC No.: Company Name: Sun Tai Company Telephone: Date: 03/08/2021		

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

(第九條(1)款)

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

消防裝置及設備證書

FSD Ref.:
消防處編號

Serial Number

Name of Client 顧客姓名

Planning Application No. A/YL-KTN/652

Address 地址

Lots 4 (Part), 5 S.AP & 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, NT

Type of Building 樓宇類型: ☐ Industrial 工業 ☐ Commercial 商業 ☐ Domestic 住宅 ☒ Composite 綜合 ☐ Licensed premises 持牌處所 ☐ Institutional 社團Part 1 Annual Maintenance ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	Fire Alarm System	G/F & 1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022
23	Hose Reel System	G/F & 1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述

Remark 備註

We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈或

處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized
Signature:
授權人簽署Name:
姓名

CHONG YAU TAK

FSD/RC No.:
消防處註冊號碼
Company Name:
公司名稱

威利消防工程公司

Telephone:
聯絡電話Date:
日期

03/08/2021

For FSD
use only

Inspected

Key-in

Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012)

e615-15ec-d63e-aa59-af24-35f6-552a-e10f



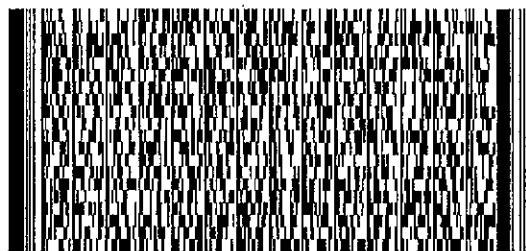
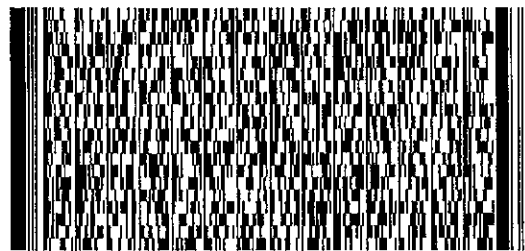
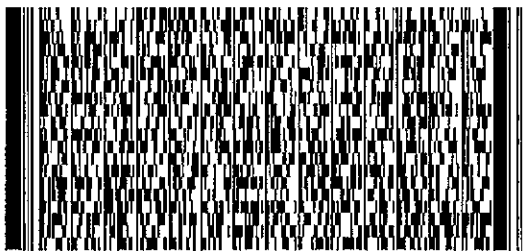
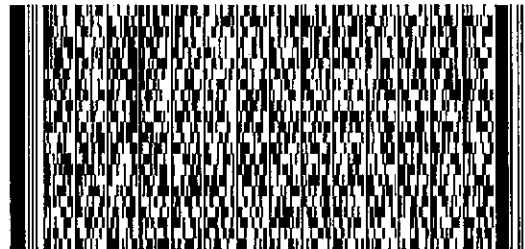
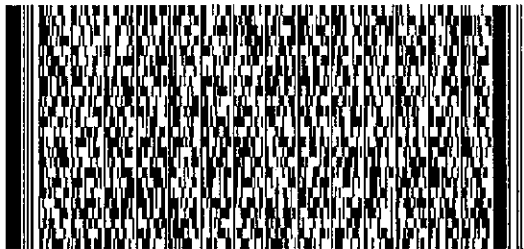
Page 1 of 3

Serial Number

Name of Client 顧客姓名

Planning Application No. A/YL-KTN/652

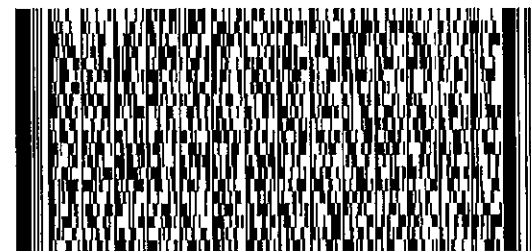
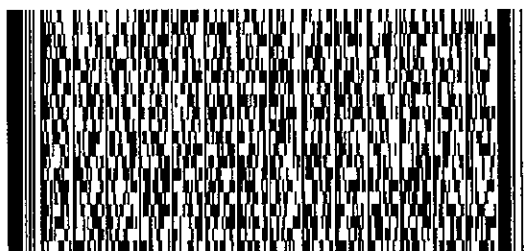
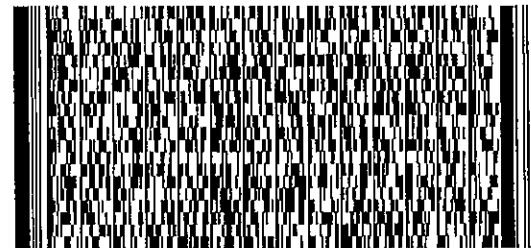
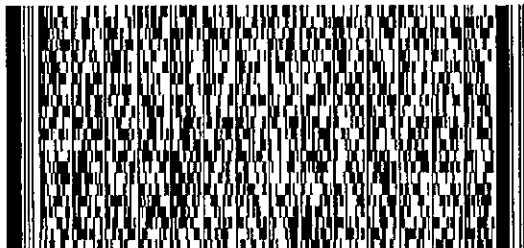
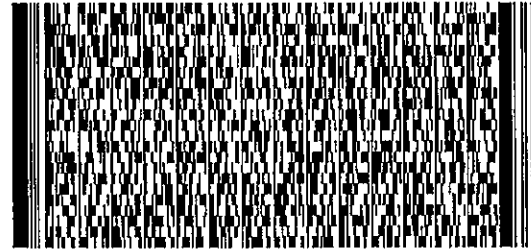
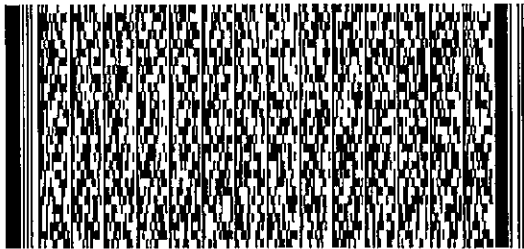
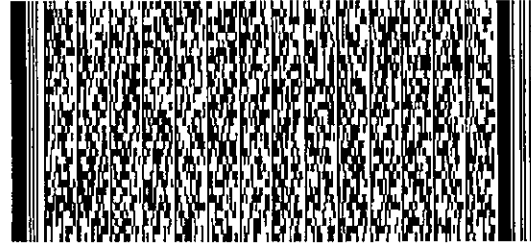
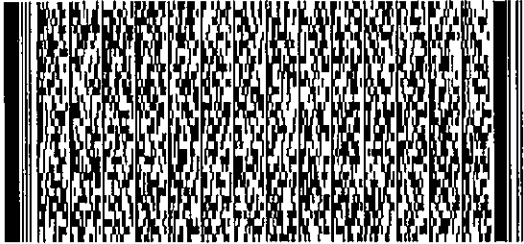
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項		In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，持有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022
12	Exit Sign	1/F	Conforms with FSD requirement	03/08/2021	02/08/2022



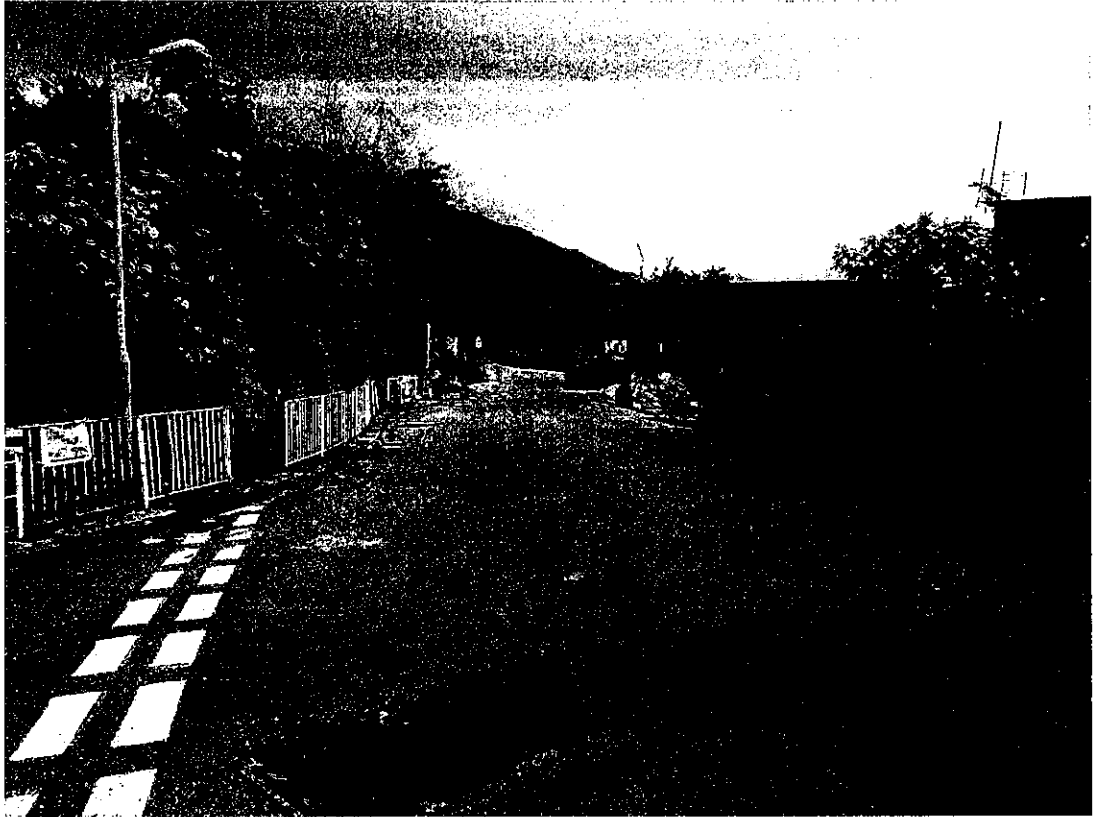
Serial Number

Name of Client 顧客姓名

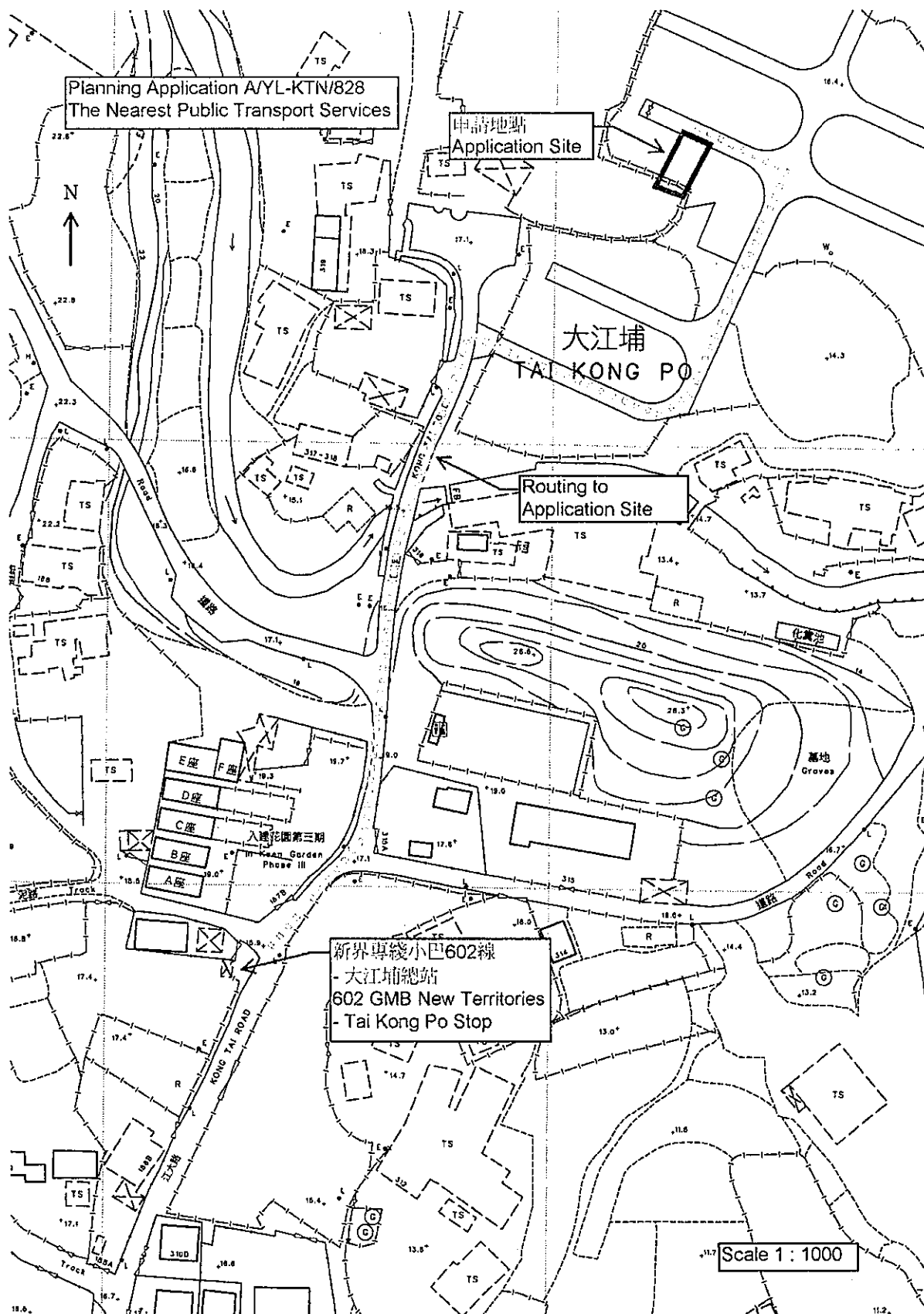
Planning Application No. A/YL-KTN/652



Appendix D



Appendix E



- he has not received any comment from the locals upon close of consultation and has no particular comment on the application.

11. Other Departments

The following government departments have no adverse comment on / no objection to the application:

- Director of Electrical and Mechanical Services;
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department;
- Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department; and
- Commissioner of Police.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
- the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
 - within the Site, Lot 5 S.AP in D.D. 110 is covered by Short Term Waiver (STW) No. 4851 to permit structures erected thereon for the purpose of “Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery)”;
 - should the application be approved, the STW holder(s) will need to apply to his office for modification of the STW conditions where appropriate. The owner(s) of the lot(s) without STW will need to apply to his office to permit the structures to be erected or regularize any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularization or erection of temporary structure(s) will be considered. No construction of New Territories Exempted Building(s) will be considered or allowed. Applications for any of the above will be considered by LandsD acting in the capacity as the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application(s) will be approved. If such application(s) is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of premium or fee, as may be imposed by LandsD;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
- no vehicle is allowed to queue back to or reverse onto/from public road at any time during the planning approval period; and
 - the Site is connected to the public road network via a section of local access road which is not managed by Transport Department (TD). The land status of the local access road should be checked with the LandsD. Moreover, the management and maintenance responsibilities of the local access road should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly;
- (c) to note the comments of the Chief Highway Engineer / New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
- his department does not and will not maintain any access (including Kong Tai Road) connecting the Site and Chi Ho Road or Kam Tai Road; and
 - adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains;
- (d) to note the comments of the Director of Environmental Protection (DEP) that:
- should the application be approved, the applicant is advised that the proposed structure for the animal boarding establishment should be enclosed with soundproofing materials with the provision of 24-hour mechanical ventilation and air-conditioning system; to follow the requirements stipulated in the "Code of Practice on Handling the

Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Site";

- to provide adequate supporting infrastructure / facilities for proper collection, treatment and disposal of waste/wastewater generated from the proposed use if wastewater will be discharged from the proposed use. If septic tank and soakaway system will be used in case of unavailability of public sewer, its design and construction shall follow the requirements of EPD's Practice Note for Professional Person (ProPECC) PN 5/93 "Drainage Plans subject to Comment by the Environmental Protection Department" including completion of percolation test and certification by Authorized Person; and
- it is the obligation of the applicant to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances;

(e) to note the comments of the Director of Fire Services (FSD) that:

- ~~the applicant is advised to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Open Storage and Temporary Uses" issued by the DEP;~~ in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy. The location of where the proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
- the applicant is reminded that if the proposed structures are required to comply with the Buildings Ordinance (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans.

(f) to note the comments of the Director of Agriculture, Fisheries and Conservation (DAFC) that:

- should the application be approved, the applicant shall be reminded to avoid polluting or disturbing the adjacent watercourse during operation (**Plan A-2**); and
- the applicant is reminded that under the Public Health (Animals) (Boarding Establishment) Regulations, Cap. 139I, any person who provides food and accommodation for animals in return for a fee paid by the owner must apply for a Boarding Establishment Licence from his department. Besides, the ~~dogs~~ cats kept by the applicant should be properly licensed in accordance with Cap. 421 Rabies Ordinance and he is reminded to observe Cap. 169 Prevention of Cruelty to Animals Ordinance at all times;

(g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:

- if the existing structures are erected on leased land without approval of the BD (not being a New Territories Exempted House), they are unauthorised under the BO and should not be designated for any approved use under the captioned application;
- before any new building works (including containers/ open sheds as temporary buildings) are to be carried out on the Site, the prior approval and consent of the BD

should be obtained, otherwise they are Unauthorised Building Works (UBW). An Authorized Person (AP) should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO;

- for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with BD's enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
- if the proposed use under the application is subject to the issue of a licence, please be reminded that any existing structures on the Site intended to be used for such purposes are required to comply with the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the licensing authority;
- any temporary shelters or converted containers for storage or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VIII of the Building (Planning) Regulations (B(P)Rs);
- the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the B(P)Rs respectively;
- if the Site does not abut a specified street of not less than 4.5 m wide, its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)Rs at the building plan submission stage; and
- formal submission under the BO is required for any proposed new works, including any temporary structures. Detailed comments under the BO will be provided at the building plan submission stage;

(h) to note the comments of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) that:

- if any Food and Environmental Hygiene Department (FEHD)'s facility is affected by the development, FEHD's prior consent must be obtained. Reprovisioning of the affected facilities by the project proponent up to the satisfaction of FEHD may be required. Besides, the project proponent should provide sufficient amount of additional recurrent cost for management and maintenance of the reprovisioned facilities to FEHD;
- proper licence / permit issued by his department is required if there is any food business / catering service / activities regulated by the DFEH under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) and other relevant legislation for the public and the operation of any business should not cause any obstruction;
- if the proposal involves any commercial/trading activities, its state should not as to be a nuisance or injurious or dangerous to health and surrounding environment. Also, for any waste generated from the commercial/trading activities, the applicant should handle on their own/at their expenses; and
- any animal carcass/ parts shall be properly wrapped or bagged before disposal;

(i) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS) that:

- in the interests of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the parties concerned with planning, designing, organizing, supervising and conducting any activity near the underground cable or overhead line under the mentioned application should approach the electricity supplier (i.e. CLP Power) for the requisition of cable plans (and overhead line alignment drawings, where applicable) to find out whether there is any underground cable and/or overhead line within and/or in the vicinity of the concerned site. They should also be reminded to observe the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the “Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines” established under the Regulation when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines.

tpbpd@pland.gov.hk

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2022年03月29日星期二 2:55
收件者: tpbpd
主旨: A/YL-KTN/828 DD 110 Tai Kong Po Cattery FAILURE TO PROVIDE PLANNING HISTORY

A/YL-KTN/828

Lots 4 (Part), 5 S.AP and 5 S.BA in D.D. 110, Tai Kong Po, Kam Tin

Site area : About 86m²

Zoning ; "Agriculture"

Applied Use : Cattery / 1 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

AGAIN NO PLANNING HISTORY PROVIDED.

A/YL-KTN/519 but for 90.5sq.m Approved 24 June 2016 NINE Extensions of Time

A/YL-KTN/652 Approved 17 May 2019 One extension

However close by is a similar operation – are they related?

Application 669 Approved 2 Aug 2019 NINE Extensions of Time

Hong Kong is notorious for forced breeding of cats.

Members have a duty to ensure that the animals are protected and that all regulations are adhered to.

Mary Mulvihill

